

# Nagyváradai Estilap

Szerkesztőség: Strada Printul Carol  
(Szilágyi Dezsd-utca) 8

Egyes szám ára 2 Leu

Kiadóhivatal: Hegedüs Hirlapiroda  
Calea Regelé Ferdinand (Rákóczi-ut)

## A rajna-vidéki polgárháboru Vészes hírek a francia sajtóban

— Az Estilap eredeti távirata. —

Vésztjóslo fellegek gyülekeznek Európa horizontján. A francia félhivatalos sajtó már nem a jóvátételi összeget, hanem Franciaország biztonságát látja veszélyeztetve.

A német birodalmi kormány és a bajor és szász kormányok közötti ellentétek hirtelen megnyihültek és mindannyian a közös ellenséggel néznek farkasszemet.

A Rajnavidéken a szeparatisták harca az alkotmányhoz és birodalomhoz hű polgárság között mind szélesebb hullámokat ver.

Berlini jelentés szerint

a rajnai mozgalom feltartóztatlanul terjed. A szeparatisták felfegyverzett csapatai számban, erőben gyarapodva megindultak Koblenz, Düsseldorf, Köln irányában.

Agyuk, gépfegyverek vannak. A városok, falvak lakossága mindenütt csatlakozik és kiköltözik a köztársaságot.

De míg a kisebb városok csatlakozásáról kapunk hírt, a nagyobb városok Koblenz, Mainz, Trier, Köln birodalomhoz hű lakossága és vezetői ellenállást szerveznek. Ezekről következő távirataink szólnak.

Koblenzben délelőtt száz fegyveres szeparatista a rendőrségről a városházára vonult.

A gyülekező tömeget francia járőrök szétosztották.

Három ember megsebesült. A tömeg egy szeparatistát, ki a polgárookra lőtt — megverte.

A városháza még a német hatóságok kezében van.

A főpolgármester kijelentette, hogy csak a német kormányt ismeri el.

Mainzban a bevonuló szeparatisták a vérontás elkerülése céljából a város környékére vonultak vissza és a köztársaság kiköltését holnaputánra halasztották.

Trierben is kísérletet tettek a szeparatisták a középületek megszállására.

Az óvintézkedések a bevonulást megakadályozták.

Kölnben még teljesen a birodalomhoz hű polgárság tartja

kezében a hatalmat, úgy, hogy a birodalmi kormány a separatizmus terjedésének megállítására ide hívta össze a Rajna-vidék képviselőit.

Krefeldben, Geladbachban is szilárdan tartja magát a rendőrség.

Achenben ellenben a separatisták vannak uralkodók. A megszállók az ellenálló polgárságot lefegyverezték.

A vezetőket kiutasították.

A megszálló hatalmak egyébként sem tétlenek.

Deckers Rugnoy belga tábornok kijelentette, hogy a separatisták olyan semleges államot akarnak megteremteni, mint a

háboru előtt Belgium és Luxemburg volt.

Az új állam elismeri a versaillesi békét.

A jóvátétel reá eső összegét megfizeti. Az új állam fővárosa Koblenz lesz.

A Temps pedig azt jelenti, hogy Franciaország a Rajna-vidék kikiáltásával kapcsolatban a megszállt terület lakosságának szólás és elhatározás szabadságát biztosítja.

A Ruhr-vidéki helyzet a bajor kormányt is a birodalom mellé állítja. Ünnepelesen kijelenti, hogy a birodalomnak fogadott hűséget nem akarja megszegni, de felhívja a birodalmi kormányt, hogy vigyázzon a bajor nemzet érzékenységre.

## Az osztrák választások végső eredményei

Bécsből táviratozza tudósítónk: Az osztrák nemzetgyűlési választások eredményei ezek: 79 keresztényszociálista, 65 szociáldemokrata, 11 nagynémet, 4 tartományi szövetség, 6 stájerországi. Maradék szavazat eredményei még hiányoznak.

A tartománygyűlési választások eredményei ezek:

Bécsben 78 szociáldemokrata, 44 keresztényszociálista, egy zsidónemzeti.

Stájerben: 34 keresztényszociálista, 24 szociáldemokrata, 8 federalista, 4 nagynémet.

Karinthia: 10 federalista, 9 keresztényszociálista, 5 nagynémet, 15 szociáldemokrata, két szlovén, egy nemzeti szociálista.

Nyugatmagyarország: 13 keresztényszociálista, 12 szociáldemokrata, 7 parasztszövetség.

Voralberg: 21 keresztényszociálista, öt szociáldemokrata, két nagynémet, két federalista.

## Félmillió kasszafurás Aradon

Váradra menekültek a tettesek

— Saját tudósítónktól —

Rejtélyes körülmények között véghezvitt kasszafurás tartja izgalomban az aradi közönséget. A tettesek a vakmerő betörés után nyomtalanul eltűntek a városból és most egész Erdély bünyügyi apparátusát mozgósították kézrekerítésükre.

A nagyváradai államrendőrség bünyügyi osztályához ma reggel érkezett meg az aradi rendőrprefektúra szűkszavú távirata, amely azonban teljesen tiszta képet ad a több mint félmillió kasszafurásról.

A távirati jelentés szerint vasárnapról hétfőre virradó éjszaka felfeszítették Éles Armin Eminescu-utcán lévő üzletét és

az irodában lévő Wertheim-kasszát, amelyben 185 ezer lei, 450 dollár, 20 font és 3000 cseh korona volt, teljesen kifosztották. A nyomozás adatai szerint a kasszafurók speciális furószerszámokkal dolgoztak, még pedig igen vakmerő biztonsággal.

A páncélszekrény ötujjnyi vasrészű falát meglepő rutinnal furták keresztül és az így támadt tenyérvágyú léken keresztül szedték ki a kasszában lévő értékeket.

A nagyváradai államrendőrség a Fodor-csoport tagjait bizta meg a nyomozás bevezetésével, mert a híradás szerint a kasszafurók Nagyvárad felé vették utiukat.

### MAI ZÜRICH NYITÁS

BERLIN	---	---
NEWYORK	---	16150
LONDON	---	2523
PÁRIS	---	3245
MILANO	---	2490
PRÁGA	---	166150
BUDAPEST	---	00305
BUKAREST	---	26750
BÉCS	---	0007875

### NAGYVÁRADAI ARFOLYAMOK

MAGYAR KORONA	---	146
OSZTRÁK KORONA	---	338
MÁRKA	---	---
FRANCIA FRANK	---	1280
CSEH KORONA	---	618
SVÁJCI FRANK	---	3735
DOLLÁR	---	211
LIRA	---	956
FONT STERLING	---	940

### A primadonna igényei

Mit kap Biller Irén egy fontos szerepért

Biller Irén, az ismert pesti szubrett bejelentette a Fővárosi Operettszínházról való távozását s hogy nem szerződik le egyetlen más színházhoz sem, hanem átmegy Amerikába.

A színház igazgatóságát természetesen rendkívül kellemetlenül érintette a művésznő elhatározása s egy napi haladékokért annak meggondolására, miképpen oldják meg maradását és fellépését a Pompadour-ban. Biller a napot megadta. Másnap az igazgatók a primadonnával együtt tanácskozássra gyűltek össze és ott a következőkben állapodtak meg:

Billér Irén továbbra is megmarad a Fővárosi Operettszínház kötelékében és fellép Fall Leó Pompadour című operettjében. Ezzel szemben a színház igazgatósága

a következőket ajándékozza Biller Irénnek: a Pompadour előadásai előtt a színház költségén a Svábhegyre költözik s a próbák ideje alatt rendelkezik az igazgatóság automobilja fölött. A színház a Pompadour premierjéig berendez a művésznőnek egy négy szobából álló lakást, a Pompadour sorozatos előadásai befejezésével pedig Nizzába utazik ahol hat hetet tölthet.

Most Biller Irén kedvéért kibővítik az új operettet.

**DORIAN FILMSZÍNHÁZ**

Kedd Szerda Csütörtök

DORIAN FILM!

**Jön a rozson át**Szerelmi dráma 4 felvonásban. Főszerepben: **Lóth Il****HIREK**

\* A Ciontemplomban vasárnap, október hó 28-án délelőtt 11 órakor megtartandó művészi orgonahangverseny előkészületein fáradoznak a bizottság vezetői, hogy a jótékony célú hangverseny minél több jövedelmet hozzon az árvaház árváinak, az agyagokháza aggjainak és a hitközség szegényeinek. A művészi műsor az orgonajáték dominál, a zenekart, a hegedűjátékot, az énekszámokat és az énekkart orgona kíséri. Jótékony célon felel a hangverseny igazi művészi élvezetet is fog nyújtani. A szegénysorsúak és elhagyottak mindenkori támogatói, a könyörületes szívű uriaszonyok vállalták a hangverseny jegyeinek az árusítását és minden jel arra vall, hogy szép anvagi siker lesz a hangverseny eredménye. A belépőjegyeket Flegmann Armin és Jónás Andor (Glücksman cég) üzletében is meg lehet váltani.

\* A bérlők nagygyűlése. A lalásbérlők szövetsége értesíti az egész bérlő közönséget, hogy e hó 28-án, vasárnap a városháza nagytermében nagygyűlést tart és kéri a bérlők megjelenését.

\* Uj könyv Ferdinand Duchene „Szeretni, sirni, meghalni...” című regénye, mely eredetiben „Thamilla” címen jelent meg. Melegszívű, emberszerető író szólal fel e könyv lapjain az algériai házassági jog konzervatívizmus ellen. Regényében, melyet irányregénynek is nevezhetünk, főleg ennek tarthatatlanságát igyekszik bizonyítani rokonszenves hősnőjével, ki e házassági jog barbárságának válik szánandó áldozatává. Rendkívül színessé teszi a könyvet az algériai milió, a hegyek és völgyek káprázatos leírása, az alakok megkapó jellemzése. Minden részlet leköti az ember figyelmét és sohasem unalmas. Kapható a Hegedüs Hirlapirodában.

\* Váradi ügyvéd az ügyvédvizsgáló bizottságban. A nagyváradi ügyvédi kamara dr Kis Döme szenátor elnöklésével november 11-én rendkívüli közgyűlést tart a kamara nagytermében. A rendkívüli ülés legfontosabb tárgya az ügyvédvizsgáló bizottság cenzorának megválasztása lesz.

\* A világ legszebb és legbájosabb filmművésznője az Apolló moziban. Ma kedden az Apolló-mozinak ismét szenzációs kettős bemutatója lesz. **Priscilla Dean**, a világszépségű amerikai filmművésznővel a főszerepben mutatja be legújabb sláger filmjét, a **Kétlelkű nő** 5 felvonásos

modern szalondrámát. A ritka érdekességű film cselekményének minden jelenete alkalmas ad Priscilla Deannak a legtökéletesebb alakításokra és mesteri művészetének érvényesülésére. A szenzációs slágerfilm megelőzi **Az aranyháló** című 5 felvonásos társadalmi dráma, melyben a főszerepet az ismert filmművészek: Julia Serda, Ernst Hoffmann, Ch. Perey Ander és Willy Kaiser alakítják. A szenzációs kettős műsor dacára a helyárak rendesek. Miután a kettős műsor levetítése teljes két órát vesz igénybe, ezért az előadások pontosan 5, 7 és 9 órakor kezdődnek. A szenzációs slágerműsor öt napig (keddtől—szombattig) marad műsoron. Jegyek bármelyik előadásra előre válthatók az Apolló pénztáránál naponta délelőtt 11 órától fél 1 óráig, továbbá délután 4 órától egész nap.

\* Román Tacian ügyvédi irodáját Nicola Iorga (v. Zöldfa-utca) 7. szám alatt megnyitotta.

\* Évtizedek egész sora múlt el azóta, mióta minden okos ember Brázay sóborszeszt használ egészségére megóvására, ifjúsága megőrzésére. Mindenütt kapható.

Fischer Áruház Saspassage  
Harisnyái a legjobbak  
és legolcsóbbak.

\* Krudy Gyula kertész lesz. Budapestről jelentik: Krudy Gyulát, a neves író negyvenötödik évfordulója alkalmából fölkereste egy újságíró. Krudy kijelentette, hogy jelenleg kertészséget tanul. Virágos kertjében — mondotta — talán többet használhat, mint a tetszhalott magyar irodalomban. Arra a kérdésre, hogy bizik-e jövőjében, azt válaszolta, hogy jön még szebb idő, de addig mi, mostani írók nagyon terhére leszünk a közönségnek, barátainknak és családjainknak. Ma már mellékfoglalkozás után kell néznünk.

\* Orvosi hír. Dr Klein Jenő fogorvos rendelőjét Templom-tér 8. alól Rimanóczy-utca 12. I. em. 6. helyezte át. Rendel 10—1 óráig délután 3—5 óráig. Velecei és katonavárosi pacienseinek kénvelmére minden hétköznap este 5—8 óráig rendelőt tart Templom-tér 15. Benedek ház.

Dr Fischer Imre kórházi főorvos külföldi utjáról hazaérkezett.

Harisnyák, Socknik, keztyűk  
olcsón vásárolhatók a  
FISCHER ÁRUHÁZBAN

\* Ilyen olcsó kottasorozat újdonság még nem volt: 10 uj és modern tánc 50 lei. Hegedüs Hirlapiroda zeneműosztálya.

**Papírhulladékot**

bármily mennyiségben

**vesz****SONNENFELD A. R.-t.**

Károly herceg-utca 6 sz.

Kedd, szerda, csütörtök, péntek, szombat  
**10** Az Apolló mozi **10**  
felvonás kettős sláger műsora felvonás

**Priscilla Dean**

a világ legbájosabb filmművésznőjével főszerepben

**A kétlelkű nő**

modern szalon dráma 5 nagy felvonásban. — Ezt megelőzi

**Az arany háló**

Társadalmi dráma 5 felvonásban.

Főszerepben:

Julia Serda, Ernst Hoffmann és Willy Kaiser

**10**  
felvonásSzenzációs  
kettős bemutató**10**  
felvonás

## MEGHÍVÓ.

Az Általános Takarékpénztár R. T. Nagyváradon, 1923. november hó 1-5-ös napján délelőtt 11 órakor az intézet helyiségében, Piata Regina Maria (v. Bémer-tér) No. 2.

rendkívüli közgyűlést tart, melyre a t. részvényeseket ezenmel meghívjuk.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az alapszabályok 5, 18, 21 és 27-ik §-ainak módosítása.
  2. 8 igazgatósági tag választása.
  3. 1 felügyelő-bizottsági tag választása.
  4. Esetleges indítványok, melyek az alapszabályok 23-ik §-a értelmében a közgyűlés előtt legalább 6 nappal adandók be.
- Nagyvárad, 1923. október hó 23-án.

Az igazgatóság.

Az alapszabályok 18-ik §-a szerint a közgyűlésen csak azok a részvényesek vehetnek részt szavazati joggal, akik szelvényekkel ellátott nevükre kellő időben ártírt részvényeket a közgyűlés előtti napon déli 12 óráig az intézet pénztáránál letétbe helyezték.

## INVITARE.

Cassa de Pastrare Generale S. p. A. in ziua de 1. Noemvrie 1923 la orele 11. a. m. va tine in Oradea-Mare in localul institutului ei (Piata Regina Maria No. 2.) adunara generala extraordinara.

Obiectul adunarii generale:

1. Modificarea §-elor 5, 18, 21 si 27 din state.
2. Alegerea alor 8 membri in consiliul de administratie.
3. Alegerea unui membru in comisiunea censorilor.
4. Eventuale propunsi. cari conf. §-ului 23 din statute se vor inainta cu 6 zile inaintea termenului adunarii generale.

Oradea-Mare, la 22. Octomvrie 1923.

Consiliul administratie.

Observare! Conform §-ului 18 din statute in adunarea generala numai acei actionari pot lua parte cu drept de votare cari mai tirzin inaintea zilei adunarii generale pana la orele 12. a. m. vor depune in casa institutului lor.

**KOTTAUJDONSÁG**

Rózsavölgyi Album  
Moravetz Album  
Asszonyok bolondja (operett)  
Nyílik még a sárga rózsá...  
Zsigoetto (opacstánc)  
Három grácia (operett) stb.

és minden más kotta kapható a  
**HEGEDÜS HIRLAPIRODA**  
zeneműosztályában

**Pianinó**

Gebrüder Stügl gyártmányú kitűnő hangú, keresztthuros fém szerkezetű teljesen új állapotban sűrűsösen eladó.

**Sternbergnél**

Piata Unirii 2. Telefon 13-45



lenni, kilométeres hosszúságu léniákban sorakoznak. Tíz nap alatt másfélmillió ember nézte végig a kiállítást. Ez napon-ta százötvenezer főnyi tömeget jelent. A belépődíj személyenként öt frank, vasárnap tíz. Vasárnap kétszáz ezer látogató jött az autós-alonba.

Tíz mentőautó állandó készenlétben van és mindig akad dolguk a kirendelt orvosoknak. Valakit összepréseltek, ájulttá szorongattak, vagy összetapos-tak... Apák fejük felett tartják két kar-juk között gyermekeiket, vagy a nyak-kukba ültetik őket, mert a gyerekeket úgy sodorja el a földről a tömeg, mint szél a falevelet. Amerikai méretekkel nézve is impozáns az egész környezet, hát még, ami benn van a pavillonban!...

Félelmetes, gigantikus látvány. Az egész káprázatos, tündérfényben uszók, több mint egy félmillió villanykörte világítja, más díszítés nincs is, csak a nagyon egyszerű, de nagyon dekoratív és impozánsan ható villanykörte girlandok... Köröskörül emeletek futnak végig a Góliát-pavillon minden szárnyafa-lán és húsz zenekar játszik állandóan az emberek feje fölött. A bejáratnál orgona bug, a római Szent-Péter templom orgo-nája után készült kópia. Hangja betölti az egész pavillont. Mikor elhallgat, megszólalnak a zenekarok és fülsiketítő csinadrattázás kezdődik. A kiállító gyá-  
rak nevei hatalmas táblákra festve a mennyezetről lógnak alá. A táblákon a betűk magassága három méter. Csupa francia, amerikai, angol és olasz gyár.

Háromszázötven firma több mint tizen-ötezer minta-kocsit küldött a világkiál-lításra.

A háromszázötven cég közül kétszázhat-van francia.

Hába keressük a felirások között a Mercedes, vagy a Benz gyárak nevét, Daimler sincs sehol, ezek itt bojkott alatt állanak.

Van itt egy autósoda, a kiállít-  
tás királya.

Ami lukszus és praktikus szemnek szép és a célra biztató mind megvan benne. A karosszérián belől párnázott szarvas-bőr ülés kis mahagóni asztal perzsa-szőnyeg ezüstveretes tükör, csupa raffi-nált izlés és kényelem, a motorban pedig 120 lóerő, óránként 150 kilométeres át-lagsebesség és

ára — 300.000 frank, vagyis  
3 és fél millió lei.

A párisi autógyárak reklámjaikat 1—10 millió márkás bankjegyekre nyom-tatták.

Tizezrével osztogatják a kiállításon ezt a reklámot a közönség között. A reklámcédlukát a franciák megnézik, aztán eldobálják, szétszórják, mindenfelé. Ugy söprik össze a sok többi tarka papír-rongygyal együtt a takarítónők és kihurcolják a szemetes-autókra.

Vadász Géza ur uridivat osztá-lyom vezetője, más vállalat miatt üzletem kötelékéből kilép, miért is üzletem uridivat osztályát fel-oszlatom és minden elfogadható árban kiárusítom.

Kiárusításra kerülnek: zeffir, frack, flanel, háló, fehér, apacs és Jäger-íngék, alsónadrágok, zseb-kendő, harisnya, zokni, kötött és bőrkesztyű, Borsalino, Habig, Ita és Pless kalapok, sapka, gallér, kézelő, esőköpeny, raglán, bot, ernyő, nyakkendő, bokavédő, swetter, gyapjuszál stb., stb.

En gross vevőkkel reggel 8—9-ig, délután 7—8-ig tárgyalok.

Tisztelettel  
Ifj. Erdős Albert

## Orth János tengeri kalandja

A főherceg, akit elnyelt a tenger...

Románia területén kizárólagossággal közli a NAGYVÁRADI ESTILAP.

Első tengeri utját, mint kereskedelmi tengerész, Gianni egyedül tette meg. Milli és Gianni azután Buenos Ayresban találkoztak. Milli egy berlini asszonyt vett maga mellé; jószágos és szeretetreméltó urnó volt a Milli társalkodója. Giannianak nem volt inasa. Környezete csupa dalmáciai matrózokból állt, akik nagyon sokat adott. Öreg, kipróbált embereit itthon hagyta és azok édes-anya szolgálatában maradtak; jó helyük volt nála.

1890 júniusig gyakran kaptunk levelet Giannitól és Millitől. Juniustól fogva azonban hiába vártuk a tengerentuli postát. Végre megkaptuk Milli június 15-iki levelét, amelyet a „Nordamerika” fedélzetén, nyílt tengeren írt. Utban volt Buenos-Ayres felé. Szomorú haláljeltemmel telt volt ez az írása:

— Ma veled álmodtam, édes jó anyám, de, sajnos, nem jött. Adjá Isten, hogy viszontláthassuk egymást.

Gianni Buenos Ayresben a „Santa Margherita” fedélzetén várta Millit, aki július első napjaiban érkezett oda. Csak pár napig élvezhették a viszontlátás örömét. Aztán csaknem minden nap újabb meg újabb gondokat hozott. A Horn-fok megkerülésével akartak Csille-be hajózni. De a tengeren olyan vihar dühöngött, hogy tapasztalt tengerészek még gőzhajón sem mertek nekivágni a dühöngő óceánnak; hát még akkor hogyan mertek volna egy vitorlással. Gianni mégis lázasan készülődött az ulra-

## A Marmarosch Blank bankház 75 esztendősi jubileuma

Románia közgazdasági életének legmarkánsabb reprezentán-sa a Banca Marmarosch Blanc most ünnepelte meg fennállásának 75-ik évfordulóját. Akik figyelemmel kísérik a romániai pénzpiac mozgalmait, két ségtelenül megállapíthatják, hogy a Banca Marmarosch nemcsak beföldi, hanem külföldi reláció-ban is döntő súllyal képviseli a világpiac árhullámzását.

Több mint hatvan előkelő vállalat jövevű pénzintézet tartozik a bukaresti központ érdekszférájához és a bank diszponensei irányítják a tőzsdei papírok árfolyamait.

1848-ban, mikor mér a zavaros politikai és gazdasági viszonyok miatt nem volt Romániának egyetlen pénzintézete sem, alapította Jakob Marmarosch kereskedő 30.000 lei alaptőkével az első bankházat. Segítőtársa sógora: Löbel Jakob volt. 1867-ben Löbel halála után új munkatársat keresett Marmarosch és ezt megtalálta Blank Móric személyében.

Az alig 19 éves ifjú valóban kivételes pénzügyi érzékéről tett tanúságot és nevéhez fűződik a ma már leghatalmasabb román pénzintézet felvirágoztatása.

1919-ben alapították meg a nagyváradi fiókintézetet, melynek élére két legkiválóbb szakemberét: Ionel Seitant és Iancu Marcitot állította. Ez a két fiatal és rokonszenves bankigazgató buzgó munkásság-gal érte el, hogy négy évi működésének ideje alatt Nagyvára-

Dacolni akart az elemekkel, amint dacolt az emberekkel.

A „Santa Margherita” tisztjei és matrózai morogtak. Enrico Sucich sorhajóhadnagy nyíltan megtagadta az engedelmességet. Luigi Leva sorhajóhadnagy, Giovanni Giacconi és Paolo Blaszkovich matrózok és Giuseppe Valle szakács követték Sucich példáját és július 11-ikén elhagyták a hajót.

Sodich hajóskapitány pedig be-  
tegségére hivatkozva lemondott  
a parancsnokságról.

Mindenki igyekezett rábeszélni Giannit, hogy ne induljon el csillei útjára, mert az a biztos halált jelent; ha már dolga van Valparaisóban, utazzék oda szárazföldön, hajója majd utána megy, ha jobb lesz az időjárás. Ezt válaszolta:

— Hát azt hiszi, olyan gyáva vagyok, hogy elhagyom hajómat? Ezt már nem teszem. Hajóm el nem hagyom, magam fogom vezetni, erre becsületszavamat adom.

És új legénységet verbuvált és ezekkel az ismeretlen, talán nem is egészen megbízható legénységgel 1890 július 12-én elindult Valparaiso felé.

Kapitány nélkül!

La Plata kikötőjéből indult a „Santa Margherita” viharos tengeren utolsó útjára.

(Folyt. köv.)

don is piacot teremtett a Marmarosch bankház. 1919-ben az ő kezdeményezésére vette meg és alakította át palotává a Ferdinánd király-uti Bartsch-házat a bank. Megszerezték a Nagyváradi Aruraktár részvény többségét és ezzel lehetővé tették a nagyváradi kereskedelemnek és iparnak import és exportkivitel-lel való prosperálását. Lassan, céltudatosan és mindig szolid alapon dolgozva érték el, hogy ma már erős fundamentuma lett a Marmarosch Blank a nagyváradi kereskedelmi, ipari és gazdasági életnek.

Négyszáz Jardos cérna

Matt puha és jó

már tizenegy leírt kapható  
a FISCHER ÁRUHÁZBAN

## Bódis Ferenc

arany, ezüst, óra  
és ékszeráru üzlete

Bul. Reg. Ferd. (Rákóczi-ut) 1

Nagy választék Olcsó árak

Állandó ujdonságok  
minden fazonu ezüst  
és alpacca ridikülökből

Készít, javít, átalakít, vasz, elad, cseréli

Legszebb színházi, esküvői

CSOKROK

sirkoszoruk, legolcsóbban kap-

hatók CZIRA VIRÁGÜZLETE

Piata Regina Maria (Bémer-tér.)

Kert rendezéseket vállalom.

## SZÍNHÁZ

HETI MŰSOR:

Kedd: Hoffmann mesél, B bérlet 25. sz.  
Szerda: Marinka táncosnő bérleten kívül.

Csütörtök: Bajadér. A bérlet 26. sz.  
Péntek: Aranykakas Sarkadi Aladár vendégfelléptével, rendes helyárrakkal, B bérlet 27. szám.

Szombat délután: Négy irakk, mérsékelt helyárrakkal.

Szombat este: Diadalmasszony, operett ujdonság először, bérleten kívül premier helyárrakkal.

Vasárnap délelőtt: Négyüzlő, munkás előadás.

Vasárnap délután: Cigányszerem, mérsékelt helyárrakkal.

Vasárnap este: Diadalmasszony, ujdonság másodszer, bérleten kívül, rendes helyárrakkal.

Hétfő: Diadalmasszony, ujdonság harmadszer bérleten kívül, rendes helyárrakkal.

— Marinka táncosnő. Az összes erdélyi színházak műsorán szerepel ma már a világsikerű táncosoperette, a Marinka táncosnő, melynek holnap lesz nálunk a 10-ik előadása. A Marinka táncosnő szerdán este bérleten kívüli előadásban kerül színre a főszerepekben Biczó, Zilahy, Borovszky, Misoga, Vigh, Bereg és Balasával.

— Diadalmasszony. Szombaton este lesz a bemutatkozó előadása a legújabb Csajkovszky operettnek, a Diadalmasszonynak, mely ugy zenéjénél, szövegénél, kiállításánál és a szereplő színészek tökéletes játékánál fogva nálunk is a legnagyobb sikerre számíthat. Ugy a magán-szereplők, mint a kar a legnagyobb becsületszavattal készül az idei szezon első nagy operettjére, melyet az igazgatóság áldozatot nem kimélve csodás kiállításban hozza színre. A darabot Hetényi főrendező gondos és stílusos beállításában adja, míg a zenekar és énekrészek precíz betanítását Szatmári vezette és ugyancsak ő fogja minden előadásban a zenekart vezényelni. A Diadalmasszony szombaton, vasárnap és hétfőn bérletszünetben kerül előadásra. Tamácosos lesz e három előadásra jegyeiről gondoskodni, mert már az első nap is olyan érdeklődés nyilvánult meg a Diadalmasszony előadásai iránt, hogy egész biztosra vehető, hogy minden előadás zsúfoltnézőter előtt fog lejátszódni. A főszerepeit a Diadalmasszonynak minden előadásán Biczó, Pintér, Borovszky, Misoga, Madas, Béhr Matyi, Balas, Vigh, Galambos és Sorri játé-  
szak.

— Négyüzlő. Ibsen 5 felvonásos gyönyörű színműve vasárnap délelőtt pont 10 órai kezdéssel kerül színre munkáselőadás keretében. A nagy mesternek gyönyörű alkotása a színház műsorán is fog szerepelni. A munkáselőadásokra a színháznál nem árusítanak jegyeket. A vasárnap délelőtti előadásra csak csupán a szakszervezeteknél lehet je-  
veket kapni.

Főszerkesztő: MARTON MANÓ  
Felelős szerkesztő: KATONA BELA

KIS DIPLOMATA.

Egyik nagyváradi elemi iskolában a tanító a földrajz órán a román helységneveket akoroltatja. Felszólítja Popa Pápát: — Hol születél fiam? — Targu-Mureson. — Nagyon helyes. No Nagy Mihály, te hol születél? — Kolozsvárott. — hangzik a válasz. — Hát nem megmondtam, hogy tanultok meg román városrészeket. Allj ki azonnal a sarokba. — Most szét az osztályban, aztán megvizsgálom! — No Stern gyere ki. Hát hol születél? — Helyben. tanító ur ké-

Mennyi Rockefeller vagyona Európai valutákban?

mint azt mindenki tudja, Mr. Rockefeller vagyona minimálisan egymilliárd dollárra becsülhető. Szerint van Rockefellernek 100.000.000 leie, magyar pénz mint 60.000.000.000.000 magyar korona, avagy pedig 100.000.000.000.000 német márkája.

Jön a rozson át" — Dorian színész. Az ismert és bájos filmen látható a Dorian színészházban. A főszerepben Lóth Ila és Fenyvesi legkitünőbb alakításukat mutatják. A 4 felvonásos lebilincselő Dorian-film 2 felvonásos amerikai vígjáték előzi meg, amelyben a kancsi Smatty mutatja a közönséget. A pompás műsor kedden, szerdán és csütörtökön látható a Dorian színészházban.

A legújabb és divatos táncok: Criolita, Zsigóletto, Opium, Temps Passé, Aladin stb. Minden szombat és hétfőn megvan a Hegedüs hirlapozságnál a Hegedüs osztályában.

KÖNYVEDVEZMÉNYEK KOTTAUJDONSÁG KEDVEZMÉNY NAGYVARADI ESTILAP OLVASÓI SZÁMÁRA

V. könyvsorozat: — 25 lei. — Szász: Mari néni. — Hatalmas férfi. — Államtitok. — Szent békesség.

VI. könyvsorozat: — 30 lei. — Pincér. — Körbe-körbe. — Ribakow Pál. — Szobalány. — Novemberi vándorok.

III. kottaujdonság: — 30 lei. — (a „Három nővér” című műből.) — Violetera. — Destiny. — Elmúlt a nyár. — 30 lei. — 3 lei portó-többlet beérkezéskor ellenében bérmentve a Hegedüs hirlapiroda Nagyvárad.

A zsidó rabbi és a jezsuita páter barátsága

Egy brüsszeli temetés szenzációja

Nyugateurópa zsidóságának érzékeny vesztesége volt a múlt héten: a brüsszeli főrabbi dr. Armand Bloch, akit úgyis, mint embert és úgyis, mint tudóst igen nagyra becsültek, rövid szenvedés után elhunyt. A brüsszeli nagy zsinagógában rendezett temetési szertartás bizonyította milyen hallatlan tekintélye volt a főrabbinak. Belgium nem zsidó köreiből is. Résztvett a temetésen a belga király képviselője Bernheim tábornok; a kormány részéről a hadügyminiszter volt jelen. Dr. Franz Philipson egyetemi tanár, a belga zsidóság világi feje tartotta a hivatalos gyászbeszédet. Utánna dr. Wiener, antwerpeni főrabbi héber nyelvű áldást mondott a koporsó felett.

Philipson tanár beszédében megemlékezett az elhunyt hazafiasságáról és azokról a súlyos szenvedésekről, amelyek a főrabbinak a háború alatt hazafiasságát magatartásáért tulontul része volt. Egy epizódra célzott, amely azután játszódott le, hogy a német csapatok Belgiumba bevonultak; érdemes, hogy ne menjen feledésbe.

1915-ben zsidó husvét ünnepén dr. Bloch Izrael népének egyiptomi rabságáról és végleges felszabadulásáról prédikált és elég vakmerően továbbbővítette ezt a gondolatot és egy nép szabadságáról olyasmint mondott, ami az akkori viszonyok között éppen elég volt arra, hogy a hívek jórézsében félelmet keltsen. De a főrabbi nem elégedett meg ezzel, hanem áldást mondott Albert belga királyra és végül felszólította híveit, álljanak fel és énekeljék el a belga himnusz a „Brabanconne”-t. A következő napok, amiktől sokan előre féltek, nemi is maradtak el. Még aznap letartóztatta dr. Blochot a brüsszeli német főparancsnokság. És hogy éreztessék vele, milyen súlyos vétket követett el, nem abba a börtönbe vitték, ahol a politikai foglyoknak aránylag jó helyük volt, hanem a saintillesi börtön egyik dohos, földalatti cellájába zárták. A bajor őrmester, aki a börtön felügyelője volt, ezenkívül még — szerinte félelmetes — szigorítást is eszelt ki a főrabbi számára. Pár nap mulva ugyanis a börtönbe egy jezsuita pátert vittek be, aki az egyik brüsszeli liceum tanára volt és nyilvánosan kedvezőtlenül nyilatkozott a német hódítókról. A bajor őrmester a jezsuitát a rabbi cellájába zárta és gunyosan megjegyezte:

— Így ni, most aztán megtaláltatok egymást!

De ez a valódi bajor ötlet egészen másképpen sült el, mint ahogyan az őrmester kifundálta. Már másnap a két fogoly békésen ült egymás mellett a zárka kis asztalánál. Előttük nyitott biblia és a rabbi a héber nyelv titkaiba avatta be a jezsuita atyát. Nemsokára a fogház parancsnoksága el akarta egymástól különíteni a két foglyot, de ezek úgy rimázkodtak, hogy hagyják meg őket egymás mel-

lett, hogy a németek fejüket csóválva — mint akik nem értik ezt a szeretetet — beleegyeztek. A két páp megbarátkozott egy-

Látogatás a megkínzott Pollák betegágyánál

Befejezéshez közeledik a vizsgálat a detektív brutalitás ügyében

A nagyváradi államrendőrség bünyügyi osztályán szakadatlanul folynak a kihallgatások az embertelen módon megkínzott Pollák Hersch ügyében. A vizsgálat amelynek részletei még mindig ismeretlenek, megdöbbentően szomorú tényeket produkált.

Az eddigi nyomozás során kétségtelenül megállapítást nyert hogy a tettegességben Pap József detektíven kívül még másik két társa is résztvett. A szerencsétlen Pollákot három ember ütötte, rugdalta össze. A vizsgálat a legnagyobb eréllyel folyik tovább és az előjelek szerint súlyosan kompromittáló adatok merültek fel az ügyben egy olyan rendőrségi személy ellen is, aki eddig érthetetlen módon teljesen távol tudta tartani magát az odiozus üggyől.

A vizsgálat teljesen megbízható információk szerint ma, vagy holnap ér véget. Az iratok az államrendőrség a bünyvádi eljárás lefolytatása végett, átteszi az ügyészséghez, saját közegeivel szemben pedig saját hatáskörében fegyelmi uton jár el.

Ma délelőtt az Estilap munkatársa meglátogatta Pollák Herschet a kórházban.

A békebeli antiszemita

A lila akác, ez a címe Szép Ernő új darabjának, amely Budapest legközelebbi színházi újdonsága.

— Van a darabban egy jelenet egészen kis és jelentéktelen epizód, amely a békebeli antiszemizmust tárja fel. Szép Ernő így nyilatkozott erről:

— Nem szívesen beszélek a darabomról, de ezt mégis el kell mondanom, hogy kipróbáljam a hatását. Valamilyen lokál szeparéjában mulat egy jókedvű társaság, amikor betoppan a népszerű Laji elegáns kiöltözödéve. Már jóval elmúlt éjféli és a kitünő habitúé persze kissé illuminált.

— Szervusztok gyerekek — így kezdi — ma cefre jó kedvem van.

— No, ülj le Laji — invitálják kacagva — igyál velünk egy pohár pezsgőt.

— Majd aztán — feleli — előbb meg akarok pofozni egy zsidót.

Próbálják lebeszélni tervéről, de Laji bementa, hogy ma különös kedvében van és meghal, ha nem üt agyon egy zsidót. És váltig ezt hangoztatja. Ekkor betoppan a szeparéba a virágáros leány.

— Ibolyát tessék!

— Nekem nem kell virág, nekem zsidó kell, akit megpofozzak.

— Tudja mit, Laji — kacagja a virágáros leány — én is zsidó vagyok, pofozzon meg engem.

mással és ez a barátság csak most szakadt meg, amikor Bloch örökre lehunyta szemét.

... A temetési menetben fel-tünt egy jezsuita atya, aki lehajtott fővel, imádkozva ment a koporsó után...

Az elmekórház hosszú udvarán kell keresztülmenni a belgyógyászati osztály felé. Lépcsők és egy nagyterem, amelyben öreg betegek fekszenek. Az osztály vezetője dr. Illis főorvos kalauzol bennünket. Az öregek terméből áitó nyílik. Kisebb szobába vezet. Ágyak szögellnek ki a falból. Az egyikbe Pollák Hersch fekszik...

Sápadt, de a szemei különös kékek. Hosszu szőke haját hátrasimitva, mintha éppen az előbb fésülködött volna. Sérülés, halálos baj nem látszik rajta. És az sem, mintha három napi eszméletlenség után csak tegnap nyitotta volna ki a szemét.

Tegnap este halkán megszólalt. Kenveret kért.

Illies dr. föléje hajol s kérdést intéz hozzá.

A fiatalember éberén reátekint, de csak később válaszol. Alig érthetően rebegi:

— Éhes vagyok.

Dr. Illies véleménye szerint Pollák Hersch állapota mostmár annyira javult, hogy a gyógyulása is nemsokára bekövetkezik. kihallgatni ma még nem lehet, mert visszaemlékezni képtelen.

Laji egy kicsit elrejteli magát.

— Nő nem zsidó — feleli s ezzel átöleli a szép leányt és egy csomó bankót nyom a kezébe.

Aztán jön a pincér friss pezsgővel és egy friss pohárral.

— Szabad tölteni a méltóságos urnak? — kérdi.

— Nekem nem kell pezsgő — förmed rá Laji — állíts elém egy zsidót, akit megpofozzak!

A pincér elmosolyodik.

— Nézze csak méltóságos uram, ma szombat van és akkora tumultus a iókálban, hogy nem is érdemes keresgélni. Hanem tetszik tudni mit? Én is zsidó vagyok, tessék engem felpofozni.

— A pincér nem zsidó — válaszol Laji — majd megyek ki magam keresni egyet, akit megpofozhassak.

És tényleg kimegy a szeparéból, ahol mulatnak vidáman tovább és nem is veszik észre Laji hiányát, míg a pincér ismét új pezsgős palackokkal meg nem jelenik. Ekkor megkérdezik tőle, hogy mi van Lajival, felfalt-e már odakint valakit?

— Dehogyan kérem — feleli a pincér — a méltóságos ur kint áll egy félórája a folyosón és miután brudert is ivott vele, ölelget és csókolgat egy csunya öreg zsidót.

# APRÓHIRDETÉSEK

## LAKÁS

**KOMOLY** tisztviselő világos, szép butorozott szobát keres a város központjában lévő családnál. Ajánlatokat a Hegedüs hírlapirodába. 595

1-2 szobás, konyhas mellékhelyiséges lakást keres gyermektelen házaspár f. é. november hó 15--re, lelépést, közvetítést fizetek, házigazdákkal szívesen tárgyalok. Cim: Sonnenfeld nyomda portásánál, Str. Printul Carol (Szilágyi Dezső-utca) 6. 679

**KÜLÖNBEJÁRATU** butorozott szobát központban keres fiatalember. Cim: Hegedüs hírlapirodába kér. 686

**KERESEK** lelépés mellett azonnal elfoglalható 2 szobás lakást, konyhával. Értekezhetni a Nagyvaradi Hitelbankba str. Nicolae Jorga (Zöldfa-utca) 2. 690

**KÉT** füstisztviselő csinos butorozott szobát keres ellátással vagy anélkül Hegedüs hírlapirodába „Füstisztviselő” jellegére. 689

**KÖZPONTBAN** butorozott szoba 2 ur részére kiadó. Míscai Gyula str. Vlahuta (Szent János-utca) 30. 688

## ALKALMAZÁS

**NÉMET** kisasszony nagyobb fiúhoz azonnal felvétetik. Cim a Hegedüs hírlapirodában. 497

**NÉMET** kisasszonyt keresek 2 gyermekhez Str. Episcopul Pável utca 12. sz. 662

**EGY** kereskedő óvadékkal állást keres üzletvezetői, utazói vagy ehez hasonlót. Cim Hegedüs hírlapirodában. 681

**DEUTSCHES** Fräulein nur Intelligent sucht Novák Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 6 692

## ADÁS-VÉTEL

**KÉZI** szecskavágógép eladó. Telefon 175. szám. 668

**JÓKARBAN** lévő bőgő eladó. Str. Lebedei (Hattyu-utca) 4. sz. alatt. 680

**BÁRMILYEN** szőrmét, szőrmetakarót vagy szőrmekabátot megvételre keresek. Cim Hegedüs hírlapirodában. 630

18 kötet diszkötéses Pallas Lexikon eladó. Cim Hegedüs hírlapirodában. 627

**RAGLÁN, TÉLIKABÁT és ÖLTÖNY SZÖVETEK**

olcsó bevásárlási forrása

## SZÉKELY

posztóáruháza Str. Avram J. (Kossuth-u.) 5

**HASZNÁLT**, jó karban lévő hordókat ajánlok nagyban és kicsinyben. Berkes Str. Góju (v. Beöthy Ödön-ucca) 29. 455

**ELADÓ** városi bunda nutia bélései, szíszkin gallér. Str. Orului (Vitéz-utca) 25. szám. 677

**HASZNÁLT** hidmérleg megvételre keresetnek. Schwartz Jenő Str. Sándor u. 28. szám. 685

Str. KÁLVÁRIA utca 15. számú villa eladó. 682

**EGY** jókarban lévő férfi télikabát eladó. Str. Vlahuta (Szent János-utca) 34. 684

**GYERMEKKOCSI** fehér, alig használt és egy jól kijátszott hegedű eladó. „Salón” fényképészeti műterem Sas passage. 687

**ELADÓ** Str. Episcopul Ciorogariu (Uri-utcán) 3. szobás magánház szép nagy kerttel 250 ezer lei. Értekezni Tománénál Nilgesztelep, d. u. 3-6-ig str. Sf. Ladislau (Körös-utca) 7. 683

## KÜLÖNFÉLÉK

**TAKARITÓNŐNEK** ajánlom, esetleg főzést is vállalok. Str. Sf. Ladislau (Körös-utca) 31. ajtó 2. 543

80.000 lelt elsőhelyű jelzalog kölcsönre adnék. Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 12. ajtó 16. 674

**ÓRAS** könyvelést vállalok. Cim: Abraham str. Hentes u. 1. sz. 673

**ELVESZETT** egy kis üzleti jegyzékönyv, zöld vászon tokban. Megtaláló kéretik azt kellő díjazás ellenében a Klein kalapüzletben, str. Josif Vulcan (Nagy Sándor-utca) átadni. 691

*Dela Judecatoria de ocol Ceica. No. G. 1866-1922-3.*

## Publicatiune de licitatie

Subsemnatul delegat iudiciar in intelesul legii din anul 1881. art. LX. §. 102. in urma decisiunii judecatoriei de ocol Ceica de sub No. B. 1866-1-3-1922. publica, ca in favorul Haiduc Vasile dom. in Saldabogiu contra paratilor loc in Saldabogiu pentru suma de 4750 lei asupra mobilelor detinuta cu ocaziunea executiei de escontentare executata la 11 Sept. si 17 Nov. 1922. cand s'a detinut urmatoarele mobile: poi, fau, grojd, estet si lemne care mobile prin aceasta savand in licitatie publica.

Aceste mobile pe baza decisiunii judecatoriei de ocol Ceica pentru acuperirei sumei de 4750 lei pretenziune de cap, iar pana acuma spese stabilite de judecatoriei in suma de 2653 lei in comuna Saldabogiu la locuinta paratului in ziua de 26 Octomvrie ora 10 a. m. savand contra solvirei paralelor celei ce promite mai mult, iar in caz de lipsa si mai ieri tunde de cat sunt pretuite, la care licitatie sa invita toti cei ce voesc a licita.

Ceica, la 14 Octomvrie 1923.

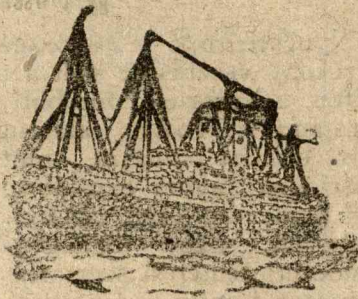
Arpad Kiss, delegatul iudecator.

## ELADÓ HAZAK

Szilágyi Dezső-u. Uri-uccán, Szent János-u. Szaniszló-u. Hodossi-u. Bunyitav Liget, Mocsár-u. Páris-u. Gyár-u. Kolozsvári-u. Smetka-u. Hodosi-u. Berkovits-u. Szőlőtelep, Damjanich-u. és még a város minden részében beköltözhető házak 65 ezer leitől 3 millióig, vannak lakások, üzletek, szőlők, földek, birtokok. Ha lakását, házat, földjét, butorozott lakását eladni, kiadni, cserélni akarja forduljon bizalommal hozzám, diszkrétan azonnal elintézem. Lakásokat 24 órán belül eladok. — Bizományba bármit elfogadok.

**WEISZ GIZI** közvetítő irodája Str. Topografiei (Nyomda-utca) 4 Str. Bratianu (Szaniszló-u.) sarok

Ha jól, olcsón és kényelmesen, vesztegzár nélkül akar utazni



**Amerikába,**  
ugy hajójegyét  
**Kirschner és Tsa**  
szállítási r.-t.-nál  
Oradea-Mare, Piata M. Viteazul  
(v. Nagypiac) 6 Andrányil ház  
szerezze pe, amely

## SKANDINAVIEN-AMERIKALINIES

nagyváradi képviselője

Harmadosztályu hajójegygyel a kikötőig a vonat másodosztályán lehet utazni

## Eladó 2 magánház

140 és 250,000 leuért. Kisház 50,000. Házhely olcsón, Ház nov. 1-én beköltözhető. Négyszobás magánház 350,000. Kiadó 2 szobás szuterin műhely vagy üzletnek. Ház a réten. Ema letes bárház szép helyen 820,000. — Szép ház beköltözhető 2 szobás lakással fél hold szőlőskerttel közel a Bul. Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) Ház 3 szobás lakással italméréssel, nagy kerttel rőt n. átadó. Ház Str. Eoitor (Vitéz u'cán.) Egy Velecran beépíthető 250,000. Ház nagy terekkel 110,000 leuért



Öt hold szőlő és szántó 320 ezer. Egy hold szőlő házzal, felszereléssel a városhoz közel 180 ezer. Négy hold szántó 130,000. Három hold szőlő házzal, istállival. Két és fél hold szőlő 3 szobás lakással együtt 60 ezer. Egy hold szőlő szép kis lakással 80,000. Három és fél hold szántó kis házzal 130,000. Tizenkét hold szántó 600,000. — Tizenkét hold 750,000. Nyolc hold szántó tanyával olcsón eladó. — Ház közeli szép községben, sok lakással, két utcára nyúló nagy udvar és kerttel olcsóért. Több kisebb-nagyobb házak, földek és szőlők. Értekezni

**Tománénál** Nilgesztelep 9/4 délután 3 tól 6-ig Sfantul Ladislau (Körös-utca 7 szám alatt).

## Eladó szőlő

Nagysötétlagon 3 és fél hold, szép parkkal, 2 szoba, onyha, kamara, terrasz, pinca, — téglapillet palával fedve istálló, rocsiszin, disznói, hintó, táblaszékér, ló és tehén, takarmány egész télire, szárazmokkal és tetje-főlszereléssel. Értekezni

**ARDEAL** strada Episcopul Ciorogariu No. 8 Telefon

20 év óta fennálló

## fa- és szénkereskedés

házzal és teleppel szerelve

## eladó

Eselleg társulnék.

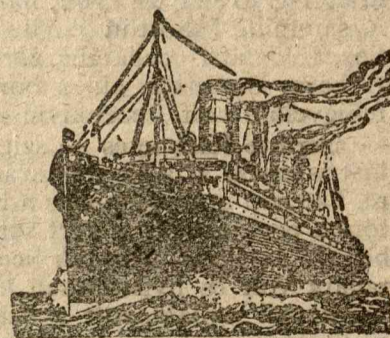
Közyetítőik díjaztatnak. C a Hegedüs Hírlapirodában

Sonnenfeld Adolf r.-t. Nagyvár

## Norddeutscher Lloyd

F. MISSLER

## BRÉMA-AMERIKA



Az utazást teljesen újajépített hajóinkkal tesszük lehetővé, melyeken a harmadosztály is elegánsan berendezett kabinokból áll 2 és személy számára. Elsőrangú

német konyha. A hajókon magyarul és németül beszélnek. Díjtalan tájékoztatás:

## NORDDEUTSCHER LLOYD

nagyromániai vezérképviselete:

**BUCURESTI, Calea Grivitei 130** Bejárat a Polizu-utca sarkán (Bucuresti szálloda alatt) és ennek főkjai:

**ORADEA-MARE Bul. Reg. Ferdinand No. 6** (A hivatalos menetjegyirodában)

Telefon: 8-26, 9-88. Sürgőscim: Menetjegyirod

Ugyanott vasúti jegyek kiadása ugy a bel-, mint a külföld minden állomáson

TIMISOARA

CERNAUTI

„Korona Szálloda” vasúttal szemben // Kochanowsky Gasse 3. (Botanikumu házban)

Minden felvilágosítás díjtalan